

上遠野敏と
札幌市立高等専門学校生(コン・プラ4)と
ゆかいな仲間展



ゆかいな石炭フレンズ

赤平炭鉱 アート プロジェクト

ヤマ タカラ
炭坑の遺産を掘り起こす

8/9(月)～12(木)：公開設営
8/16(月)～29(日)：展示

赤平の街を若者達がアートの力でにぎやかにします！



- ① 「作品展示・販売」
「赤平カラオケ」
- ② 「コン・プラ移動型イベント」
- ③ 「上遠野敏作品展示と炭坑地図」
- ④ 「写真インスタレーション」
- ⑤ 「赤平ライフコラージュ」
- ⑥ 「上遠野敏と
ゆかいな仲間達作品展示」
「炭鉱記録映画の上映会」
「海外の炭鉱 映画上映会」
「炭鉱写真展」
- ⑦ 「オープニングセレモニー」
「住友赤平立坑の公開」
- ⑧ 「琵琶の夕べ」
「大鼓独奏」

※ 詳細は裏を見てください。

私が生まれ育った近くに常磐炭鉱があった。石炭のガラが積み上がったぼた山(ズリ山)の傾斜角とそれを運ぶ一本のベルトコンベアーが子供心に地底からの位相を感じさせ、ある種のロマンを抱かせた。伯父の住む炭住に行くのが楽しみだった。整然と並ぶ木造の家々、連続して配置された水周りのふねと水道管。グリッドの下水溝。まるでミニマル彫刻のような、不思議の国に入りこんだような連続性が好きだった。

あれから数十年。赤平炭鉱を見学させて頂いた。説明をお聞きして認識がかわった。炭鉱は人々の生活や安全を保証するコミュニティーの場であり、あらゆる英知を結集した巨大なコンツェルンであることが理解できた。そこには、誇り高い技術者のプライドと国策による現実が立坑の産業遺産のなかにあった。

我がふるさとはハワイアンリゾートに生まれ変わった。赤平の立坑や浴場、自走枠工場にある大型採炭機械は魅力に満ちていた。北海道の歴史を、このまま残映として放置してはならない。皆様には、アートの力を媒介に、これらの産業遺産の重要性に着目してほしいと思っています。そして、今後何が出来ののかを考える機会として頂きたいと願っています。また、札幌高専の元気な若者がコミュニケーションをアートとしてひとつひとつ丁寧につないで、赤平の街をにぎやかにします。

歴史と場の持っている意味を探りながら、赤平の人と共に、何が出来ののか、私達も楽しみにしています。ご声援をお願いします。

赤平炭鉱アートプロジェクト代表：上遠野敏(札幌市立高等専門学校教授・彫刻家)

主催
産業遺産を活かす地域活性化実行委員会
炭鉱の歴史を保存・継承する市民会議

実行委員会事務局：Tel 011-272-8373 (STVメディアフィールズ21内)
<http://www.soratan.com/> (そらち炭鉱のまちファンクラブ)

特別協力
STV札幌テレビ放送

特別協賛
赤平市、赤平商工会議所、札幌学院大学、J R北海道、シービーツアーズ

※このキャンペーンは、(財)太陽北海道地域づくり財団の助成を受けて展開しています。

赤平炭鉱アートプロジェクト・イベント案内

番号は表面の赤平炭鉱アートプロジェクトマップと連動しています。



① 作品展示・販売

高専のゆかいな仲間達が様々な作品を展示・販売します。
日時:8/16(月)~29(日) 10:00~17:30
場所:シブヤテクノ
作家:杉野公亮・出口しづか・中西真美・溝口芳恵・峯恵実・山田茉莉

赤平カラオケ

*100円で3曲チューハイ付き
赤平カラオケで地域の皆さんとふれあいます。
日時:8/16(月)~29(日) 11:00~16:00
場所:シブヤテクノ
作家:柏尾和直 協力:パラモデル 協賛:合同酒精株式会社

② コン・プラ移動型イベント

赤平商店街等で学生が様々なイベントや作品の販売を行います。
日時:8/16(月)~29(日) 10:00~17:30
(8/16は11:30から、8/19・22・25・27は14:00から始まります。)
場所:商店街・駅に近い花畑・浴場近くの花畑

コン・プライベント内容

- 巨大紙芝居を作ろう
8月17日(火) 第1回目13:30~14:30 第2回目15:30~16:30
場所:浴場近くの花畑
- 赤平コン・プラしゃぼん玉を作ろう
8月19(木)・20日(金) 第1回目19日14:00~16:00 第2回目20日13:00~16:00
場所:駅に近い花畑・浴場近くの花畑
- ローソク出せー出せよー
8月25日(水) 19:00~20:00
場所:赤平市内住宅街
- 風船にメッセージをつけて飛ばそう
8月26日(木) 15:00~16:00
場所:駅に近い花畑
- レインボーフィナーレ〜水と花のアートプロジェクト〜
8月28日(土) 14:00~15:30
場所:浴場近くの花畑



2003年移動型アート「コン・プラ」(種小路)

コン・プラとは? ?ーコンセント・プラグの略。私たちコン・プラ学生がまちにいる人々とコミュニケーションをとりたい。人と人とを繋げたい。そんな想いから、コン・プラは誕生しました。今回は舞台を赤平に移し町の人々とコミュニケーションを図り、大きく3つのイベントを行います。まず1つ目は赤平の素材や自然を使ってコン・プラの痕跡を残します! 2つ目は2、3日おきに、商店街でワークショップを行い、巨大紙芝居や、風船に想いをこめて世界へ発信する作品を赤平の皆さんと一緒に作ります! 3つ目はアート作品の販売です。作品はシブヤテクノで毎日販売し、アートを身近に感じられる面白い作品をたくさんご用意しております。町中で私たちを見つけたら是非声をかけてくださいな!

コン・プラの歴史

2003年8月2日・3日一札幌狸小路商店街(1丁目~7丁目)移動型作品展を開催
2003年9月14日一GEISA4 終わらない学園祭/主催:GEISA実行委員会 に参加
2003年12月12日~14日一Lifetown art tour /主催:仙台市 に作品参加
2004年8月 代表が猪熊から下田に代わり 4回目の学外でのコミュニケーションを図る!

③ 上遠野敏作品展示と坑内模式図

夢かなえ地蔵展示(上遠野敏)と坑内模式図展示を行います。
日時:8/16(月)~29(日) 御殿倶楽部の営業時間内
場所:御殿倶楽部(御殿倶楽部をご利用の際にご覧いただけます。)
作家:上遠野敏

④ 写真インスタレーション

私達の目から見た赤平をちょっと変わった方法で展示します。
日時:8/16(月)~29(日) 常時展示
場所:浴場近くの花畑・ズリ山
作家:猪熊梨恵

⑤ 赤平ライフコラージュ

赤平の方の笑顔を御覧ください。
日時:8/16(月)~29(日) 常時展示
場所:ズリ山前の道路沿い
作家:岩谷理恵子



⑥ 上遠野敏とゆかいな仲間達作品展示

坑口浴場の記憶を呼び起こす作品展示と映像インスタレーションを行います。
日時:8/16(月)~29(日) 11:00~16:00
場所:坑口浴場(住友赤平立坑前)
作家:上遠野敏・柏尾和直・富田哲司 協力:菅原雅明

炭鉱記録映画の上映会

日時:8/14(土) 13:00~14:30
場所:坑口浴場(住友赤平立坑前)

海外の炭鉱 映画上映会

日時:8/22(日) 13:00~14:30
場所:坑口浴場(住友赤平立坑前)

炭鉱写真展

日時:8/16(月)~29(日) 11:00~16:00
場所:坑口浴場(住友赤平立坑前)



⑦ オープニングセレモニー

みなさんお気軽におこしください。
日時:8/16(月) 17:00~
場所:住友赤平立坑前

住友赤平立坑の公開

日時:8/14(土)・21(土)・22(日)・29日(日) 13:00~16:00
場所:住友赤平立坑

⑧ 琵琶の夕べ

日時:8/21(土) 17:30~
場所:自走榨工場(住友赤平立坑裏)
入場料:1,000円(高校生以下500円)
演奏者:二反田岳水 斎藤紫水

大鼓独奏「今宵は満月、月下の調べ」

日時:8/29(日) 17:30~
場所:自走榨工場(住友赤平立坑裏)
入場料:2,000円(高校生以下1,000円)
演奏者:大倉正之助



⑨ シークレットパフォーマンス

8/16(土)赤平のどこかで柏尾和直による『人間楽器パフォーマンス』を行います。お楽しみに!

上遠野敏とゆかいな仲間達紹介



上遠野 敏 (かとおの さとし)

1955年生まれ。
東京芸術大学大学院彫刻専攻修士課程修了、札幌市立高等専門学校教授。森野すずらん公園でのアースワーク制作と企画運営(98、99、2000)。「ふわふわワンダーランド」北海道立旭川美術館(1999)。「境界を超えて-立体表現の拡がり-」いわき市美術館(1999)。「札幌駅南口モニュメント」設置(2000)。札幌市生涯学習総合センター「時の地図-縄文から未来へ」設置およびアート計画(2000)。「北日本の5人作家達」ドイツ・ハンブルク総合芸術館カンパナゲル(2001)。「A・MUSE・LAND2001アート・体感・ミュージアム」北海道立近代美術館(2001)。個展「KATONO Satoshi "SIROTAETAE"」ドイツ・ハンブルクCAI(2003)。「ASIA PRINT ADVENTURE 2003」北海道立近代美術館(2003)。「北の創造者たち展 虎皮膜」芸術の森美術館(2003)。札幌コンベンションセンター開館1周年企画「Beautiful Japanese Heart Project」アートディレクター(2004)。

Beautiful Japanese Heart Project 平和の旗(札幌コンベンションセンター)

柏尾和直 (かしおさずなお)

1977年生まれ。札幌市立高専でデザインを学び、京都芸大大学院博士課程在籍。映像や立体まで様々なメディアを使用した作品を展開中。作品形態:映像インスタレーション

富田哲司 (とみたてつし)

1977年生まれ。札幌市立高専でデザインを学び、卒業後1年間ロンドンに留学。2002年4月から株式会社プリズムに勤務。主にイベント映像を制作。作品形態:映像インスタレーション

杉野公亮 (すぎの まさあき)

1984年生まれ。札幌市立高専専攻科2年。視覚伝達デザインを専攻し、映像作品やバラバラマンガなどの作品を展開中。今回の作品形態:バラバラマンガ

猪熊梨恵 (いのくま りえ)

1985年生まれ。札幌市立高専5年建築コース。2002年IDスタッフ参加 2003年コン・プラ代表 2004年3月STEP2004企画担当 2004年9月第2回目学生STEP実行委員会委員長を務める。今回の作品形態:写真インスタレーション

岩谷理恵子 (いわや りえこ)

1984年生まれ。札幌市立高専5年工芸コース。2002年ID作品参加。今回の作品形態:赤平ライフコラージュ

溝口芳恵 (みぞぐち よしえ)

1985年生まれ。札幌市立高専4年建築コース。2002年ID代表 2003年コン・プラ参加。今回の作品形態:絵

中西真美 (なかにし まみ)

1985年生まれ。札幌市立高専4年工芸コース。2002年ID作品参加 2003年コン・プラ参加。今回の作品形態:半立体的絵

出口しづか (でぐち しづか)

1985年生まれ。札幌市立高専4年工芸コース。2002年ID作品参加 2003年コン・プラ参加。今回の作品形態:絵・コラージュ

山田茉莉 (やまだ まり)

1986年生まれ。札幌市立高専3年。2003年コン・プラ参加。今回の作品形態:オブジェ

峯恵実 (みね めぐみ)

1984年生まれ。札幌市立高専5年工芸コース。今回の作品形態:ガチャポン

チラシデザイン:杉野公亮 キャラクターデザイン:清水美緒



※ スケジュールは予告無く変更する場合がありますのでご了承下さい。